

# Iglesia Católica

## Nuestra Señora de los Dolores

3700 Thomas Street  
Memphis, Tennessee 38127-5259  
(901) 353-1530

Pastor: Padre Bryan P. Timby  
Misa en Español los Domingos a las 5:00 pm

Cena a compartir y confraternización luego de la Misa el 1er Domingo de cada mes.

Adoración Eucarística cada Primer Viernes, 9 am-12 pm

Benedicción cada Primer Viernes, 12 pm

Clases de Preparación Bautismal para los Padres, el Segundo jueves de cada mes a las 7 p.m.

Quinceañeras: Notifique por favor la oficina de la parroquia UN AÑO antes de que su hija celebra su décimo quinto cumpleaños para asegurar que ella recibió la instrucción apropiada.



© 2007 J.S. Paluch Company, Inc.

**Decimonoveno Domingo del Tiempo Ordinario**  
**10 de agosto de 2008**



## La fidelidad brotó en la tierra y la justicia vino del cielo.

— *Salmo 85(84):12*

### QUÉ ES QUÉ

El pasaje de hoy del Evangelio según san Mateo está cargado de símbolos y detalles. Nuestra familiaridad con la historia del aplacamiento del mar y el rescate de Pedro puede hacer que la pasemos por alto, o quizás es que no estemos familiarizados con su significado. Algunas cosas que hay que tener en cuenta son las siguientes: Jesús hizo que sus discípulos subieran a la barca, lo cual denota que existe una distancia entre él y ellos; la barca en los evangelios es siempre un símbolo de la Iglesia; Jesús subió a orar al monte, el lugar más cercano a Dios (también el lugar, en el Evangelio según san Mateo, donde Jesús enseña las Bienaventuranzas); el viento y el mar agitados pueden ser vencidos únicamente por Dios, como el caos fue vencido en la creación; en su oración a Dios, Jesús puede conocer el problema que confrontan en la barca sus discípulos, su Iglesia, a pesar de que una gran distancia lo separa de ellos. Aunque Mateo amontona todos estos detalles y símbolos en unas cuantas frases, los mismos son vitales para que comprendamos este pasaje –y lo que es más importante– para que crezcamos en la fe como Iglesia.

### QUIÉN ES QUIÉN

En los evangelios y en todo el Nuevo Testamento Pedro aparece como el emblema de toda la Iglesia. Pedro es una mezcla de fe y de temor: expresa una profunda creencia en Cristo y a la vez lo niega cruelmente. Pedro es un santo y un pecador, al igual que todo miembro bautizado de la Iglesia. Hoy da un paso adelante guiado por una fe desbordante, pero sucumbe ante la fuerza del viento que lo sacude. Se arma con suficiente fe para expresar su necesidad de salvación, como todos debemos hacer. Y luego Cristo, quien lo llamó en la tormenta, se identifica a sí mismo diciendo (literalmente, en el texto griego) “Soy Yo” –como Dios se reveló a Moisés. Cristo, divinamente despreocupado por las insignificantes tormentas que aterrorizan a su Iglesia, siempre está dispuesto a tender la mano a los que él ha llamado cuando éstos piden ayuda. “¡Sálvame, Señor!”, dijo Pedro esa mañana, como han dicho innumerables cristianos en el correr de los siglos. Y Cristo todavía nos tiende la mano cuando su Iglesia es sacudida, para sostenernos y decir: “No teman” (Mateo 14:27).

Copyright © 2007, World Library Publications. All rights reserved.

---

---

### LECTURAS DE HOY

**Primera lectura** — Sal fuera y ponte de pie en el cerro ante el Señor (1 Reyes 19:9a, 11-13a).

**Salmo** — Señor, muéstranos tu bondad, y danos tu salvación (Salmo 85(84)).

**Segunda lectura** — Por la raza y según la carne, también Cristo es uno de los israelitas, quien como Dios, está por encima de todo (Romanos 9:1-5).

**Evangelio** — Señor, si eres tú, manda que yo llegue hasta ti caminando sobre el agua (Mateo 14:22-33).

---

---

## Intenciones para las Misas

### Sábado, 9 de agosto, 4:00 pm

Señor y Señora Clarence Trichel +

### Domingo, 10 de agosto, 8:00 am

Int. de Shannon Numera

### Domingo, 10 de agosto, 10:30 am

Gente de la parroquia

### Domingo, 10 de agosto, 5:00 pm

George Wooldridge +

### Lunes, 11 de agosto, 8:15 am

Carl Vinturella +

### Martes, 12 de agosto, 8:15 am

Dios Gracias +

### Miércoles, 13 de agosto, 6:30 a.m.

Fran Schmitt +

### Jueves, 14 de agosto, 8:15 a.m.

Joseph y Jennie Fracchia +

### Jueves, 14 de agosto, 6:30 p.m.

Delia Owen +

### Viernes, 15 de agosto, 9:00 a.m.

Ofelia Harbach +

### Viernes, 15 de agosto, 6:30 p.m. (Español)

Gina Sears +

### Sábado, 16 de agosto, 8:15 am

Padre Patrick Heenan +

### Sábado, 16 de agosto, 4:00 pm

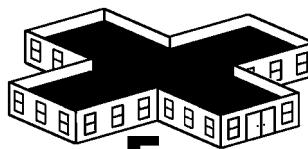
Langston y Bray familias y Rachel Renee Hooten +

*Recordar a los muertos ofreciendo la masa para ellos es una cosa honorable a hacer. Llame la oficina para tener una masa dicha para su amó unos.*



© J. S. Paluch Co., Inc.

© J. S. Paluch Co., Inc.



## En el Hospital

### *Ruego para el Enfermo*

#### **En el hospital: Bootsie Hammett (St. Francis-Bartlett)**

\*\*\*\*\*

Barbara Allerd, Bill & Grace Aspinall, Theresa Baker, Rachel Beatty, June Bennis, Rebecca Bethune, Julius (Sonny) Black, Robert Butler, Keith Carpenter, Carolyn Fracchia, Trudi Collier, DePriest Family, James Essary, Elena Everroad, Margaret Dries, Rena Frazier, Theresa Greco, Sue Guinn, Linda Gonzales, Eileen Haklitch, Amanda Hall, Peggy Hooten, Michael Jackson, Earline Johnson, Paul Kennedy, Robert Kuehner, Mildred Lewis, Jerry Lynn, Louise Macdonald, Betty Marshak, Denton Mayo, Thomas Miller, Bill Nutt, Eudora Mays, Jackie Perfetti, Waldyr Poilis, Dr. Cheryl Pearson, Louisa Reilly, Maureen Spain, Brooklynn Swann, Fr. Bryan Timby, Keith Trenham, Carolyn Walsh, Lewis Wilkinson, Mary Wilson, and Angie Wright.

#### LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Ez 1:2-5, 24-28c; Mt 17:22-27  
 Martes: Ez 2:8 — 3:4; Mt 18:1-5, 10, 12-14  
 Miércoles: Ez 9:1-7; 10:18-22; Mt 18:15-20  
 Jueves: Ez 12:1-12; Mt 18:21 — 19:1  
 Viernes: Vigilia: 1 Cro 15:3-4, 15-16, 16:1-2; 1 Cor 15:54b-57; Lc 11:27-28  
Día: Apo 11:19a; 12:1-6a, 10ab; 1 Cor 15:20-27; Lc 1:39-56  
 Sábado: Ez 18:1-10, 13b, 30-32; Mt 19:13-15  
 Domingo: Is 56:1, 6-7; Sal 67(66); Rom 11:13-15, 29-32; Mt 15:21-28

## TRADICIONES DE NUESTRA FE

Hoy celebramos la memoria del santo patrono de los cocineros, san Lorenzo. Este español del siglo tercero fue uno de siete diáconos del Papa Sixto II, en Roma. Su ministerio consistía en repartir limosnas a los pobres.

En el año 257 se pronunció una nueva persecución a los cristianos en Roma y el día 6 de agosto unos soldados romanos asesinaron al Papa y a cuatro de sus diáconos. Lorenzo, cuyo nombre significa laureado o premiado, fue arrestado tras la batalla y llevado ante el alcalde de Roma. Este mandó traer todas las riquezas de la iglesia, pero Lorenzo ya hacía tiempo que las había vendido para dar el dinero a los más necesitados. No obstante, se marchó de la presencia del alcalde para luego llegar con él, acompañado de gente pobre y enferma, insistiendo que ellos eran las verdaderas riquezas de la Iglesia. El alcalde, furioso, lo mandó quemar sobre brazas para que muriera lentamente.

Según testigos de su martirio, Lorenzo, a cierto punto dijo a sus asesinos: “Ya estoy asado de este lado, voltéenme para asarme por completo”. Eventualmente dijo: “La carne esta lista, ya pueden comer” y falleció orando por la conversión de Roma. ~ Fray Gilberto-Glz, OFM, © Copyright, J.S. Paluch Co.



© J. S. Paluch Co., Inc.

### LOS SANTOS Y OTRAS OBSERVANCIAS

Domingo:	Decimonoveno Domingo del Tiempo Ordinario
Lunes:	Santa Clara
Miércoles:	Santos Ponciano e Hipólito
Jueves:	San Maximiliano María Kolbe
Viernes:	La Asunción de la Santísima Virgen María
Sábado:	San Esteban de Hungría; Santa María Virgen

## Collections 27 de julio 2008

Inglés Misas (3):	\$ 3,991.61 (ofertorio)
	\$ 2,130.70 (deuda reducción)
Misa en Español:	\$ 205.19 (ofertorio)
	\$ 0.00 (deuda reducción)



© J. S. Paluch Co., Inc.

**Clases de Preparación Bautismal para los Padres** – Las clases para los padres que quieran bautizar a sus niños serán el Segundo jueves de cada mes a las 7:00 p.m. en el Salón Krug. Estas clases son requeridas para padres y padrinos. Reservaciones son requeridas para tener listo suficiente material de estudio. Llamar a Carolina Roque al 357-5245 para hacer la reservación. Según las Pautas Diocesanas, deben registrarse padres que piden el Bautismo para sus niños en la parroquia y asistiendo a la Misa semanal para seis prior de los meses al bautismo. *Todos los padrinos o deben estar viviendo según todos los requisitos de la Iglesia de matrimonio o la sola vida y Misa semanal asistiendo en su parroquia de la casa antes de que ellos puedan aprobarse para ser los padrinos.* El Las clases se deben terminar por lo menos un mes apuesta del que la fecha deseada del bautismo un tener en cuenta la terminaciones de la todo el papeleo que mar requerido por la iglesia.

## FELIGRESES EN CLÍNICAS DE REPOSO:

**Paul Kennedy**  
Ave María Clínica de Reposo  
2805 Charles Bryan Road  
Bartlett, TN 38134

**Jackie Perfetti**  
San Francisco Clínica de Reposo, 309  
5959 Park Avenue  
Memphis, TN 38119

**Carolyn Fracchia**  
St. Peter Villa, 331-A  
141 North McLean  
Memphis, TN 38104

**Ginger Shemwell**  
Luther Tower - Senior Apartments  
274 S. Highland, #106  
Memphis, TN 38111

*Uno de los trabajos corporales de la misericordia es visitar al enfermo. Pare por favor adentro para visitar a estos feligreses cuando usted está en la vecindad. Si usted no puede visitarlos, envíe una tarjeta. Enseñe a sus niños a cuidar para el enfermo incluyéndolos en sus actividades para el enfermo.*

## Esta Semana en Nuestra Señora de Dolores

### Domingo, 10 de agosto

Misa – 8:00 am

Misa – 10:30 am

Misa (Español) – 5:00 pm

### Lunes, 11 de agosto

Misa – 8:15 am

### Martes, 12 de agosto

Misa – 8:15 am

### Miercoles, 13 de agosto

Misa – 6:30 am

Legión de María – 5:15 pm,  
Sala de Lucius

### Jueves, 14 de agosto

Misa – 8:15 am

Misa – 6:30 pm

### Viernes, 15 de agosto

Misa – 9:00 am

Misa – 6:30 pm (Español)

### Sábado, 16 agosto

Misa – 8:15 am

Confesións – 3:00 pm

Misa – 4:00 pm

### Domingo, 17 de agosto

Misa – 8:00 am

Misa – 10:30 am

Misa (Español) – 5:00 pm

## NADA QUE TEMER

A un rabino le preguntaron por qué Dios envía pruebas y tribulaciones a los humanos. “Porque Dios siente la ausencia de su pueblo”, fue la respuesta. Hay ecos de esta sabiduría en el Evangelio de hoy, cuando Jesús hace que sus discípulos se suban a la barca sin él y se va por su cuenta mientras ellos se aventuran en aguas turbulentas. Por cierto, ni judíos ni cristianos creen que el Todopoderoso hace este tipo de jugadas antojadizas con ellos, pero tiene algo de verdad la afirmación de que no acudimos a Dios pidiendo que nos salve sino cuando estamos en un apuro. Hoy el papel de Pedro, como aparece en todo el Nuevo Testamento, es ser un signo o representación de cada miembro de la Iglesia y de toda la Iglesia. Nuestra historia es el relato que se narra hoy sobre la fe de Pedro. Lo que puede aumentar nuestra fe es que aunque Cristo nos llama a encarar con valentía las tormentas de la vida, si las atravesamos con los ojos de la fe fijados en él, nada hemos de temer. Aunque demos un traspié o nos hundamos, basta gritar “¡Señor, sálvame!” para conocer la firmeza con la que Dios nos toma de la mano. Entonces, protegidos dentro de los muros de la fe, las tormentas que nos azoten no nos vencerán.

© Copyright, J. S. Paluch Co.



La próxima clase de Preparación Matrimonial es los Jueves 4, 11, 18, 25 de septiembre y 2 de Octubre, 2008, de 6:30 pm a 8:30 pm en Salón San Leo de la Iglesia de San Miguel (3863 Summer Ave.). Para más información comuníquese con Lupe Balderas al 722-4759.

### **IMAGEN DE DIOS**

La naturaleza tiene perfecciones a fin de mostrarnos que ella es la imagen de Dios, así como defectos para mostrarnos que es apenas imagen de Dios.

—Blas Pascal



Preparación Diocesana para Quinceañera – La próxima clase para preparación de Quinceañeras será en la iglesia de Sagrado Corazón, 1325 Jefferson, Memphis, TN, los Viernes 11, 18, 25, de Julio y 1, 8 de Agosto, 2008 de 6:15 pm a 8:00 pm. Usted debe pre-registrarse llamando a Liz Candia al (901) 726-1891, de Martes a Jueves después de la 1:30 pm. **RECUERDE** para programar la quinceañera de su hija en OLS, usted debe contactar a la oficina parroquial UN AÑO antes de cumpleaños número 15.

**Vacantes en la Escuela Nuestra Señora de los Dolores para el año 2008-2009** - Muchos grados en la Escuela Nuestra Señora de los Dolores tienen vacantes disponibles para el próximo año escolar. Si usted conoce familias quienes están enviando sus niños a las escuelas públicas por favor háblele de nuestra escuela parroquial. Sus niños recibirán una mejor educación, más atención de sus maestros, y serán mejores instruidos en su fe como Católicos, también recibirán preparación para sus sacramentos. Hay ayuda financiera disponible para los que cualifiquen. Dígale que llamen a la escuela (358-7431) para hacer una cita con Mrs. Pettit. La escuela está cerrada los viernes, sábados y domingos durante el verano.

**Habitat Para la Humanidad** está buscando voluntarios para los proyectos de Otoño. Ellos necesitan adultos que puedan clavar, plantar arbustos, levantar paredes, colgar techo, pintar y otras tareas. Todo el trabajo tomará lugar durante los fines de semana. Favor de llamar al 761-4771 para poner su nombre en la lista de voluntarios.

**Instituto para Liturgia y Espiritualidad** – El Instituto está ofreciendo cursos que sirven para profundizar en el entendimiento de la liturgia Católica y equipar a los participantes con el conocimiento y las destrezas para ministerios litúrgicos. Los cursos están siendo ofrecidos para explorar las escrituras de maestros espirituales de nuestra tradición y otros temas de espiritualidad Cristiana, como el diálogo inter-religioso. *Los folletos para el Verano/ Otoño 2008 pueden ser encontrados en el vestíbulo de la iglesia.*

### **SED**

*Has puesto sal en nuestras bocas para que tengamos sed de Ti.*

—San Agustín



**La Cocina del Padre** – El Padre Timby ha estado muy ocupado en su cocina por las pasadas semanas. Gracias a todos los parroquianos quienes le han traído varios tipos de frutas que él ha podido preparar 120 jarras de mermelada con ellas. El ha hecho mermelada con uvas, fresas, cerezas, y ciruelas. Muchas de las variedades están hechas con azúcar natural de acuerdo a la receta del año 1880’s, pero el ha hecho la mermelada de fresa con *Splenda* que los diabéticos pueden disfrutar y también la mermelada de ciruela con azúcar reducida. El ofrece estos frutos de su labor para la parroquia por donativos para el Fondo de la Iglesia “Necesitamos un Aire Acondicionado Mejorado” y el fondo “Necesitamos un Techo Nuevo en un Par de Años.” Los donativos socilitados son: Mediano-\$5.00, y grande \$9.00. Las mermeladas estarán disponibles comenzando el próximo fin de semana. Con los tomates y duraznos en temporada, este pendiente de la salsa

del padre (tomate y Durazno) y preservas de Durazno en agosto. Mermeladas (naranja, fruta triple, y jengibre) disponibles en el Otoño, pero solo por reservación pre-pagada. Si alguien tiene alguna fruta en este verano y no sabe que hacer con ella llamar al Padre Timby y el estará contento de agarrarla. **HOY: mermelada de higo, mermelada, de cerezas, mermelada de fresas, mermelada de fresas con Splenda, mermelada de fresas-higo, Salsa Caliente, Salsa de Maiz Asada**

**Carrera de Caridad Por Amigos de la Vida** – Los amigos por la vida estan auspicando una carrera de 5 millas el sábado 26 de Julio en el Trayecto Chickasaw en Shelby Farms. Amigos por la Vida apoyan nuestra carrera anual de 5 millas por el Padre *Rick Gantert, asi que es importante que seamos recíprocos. Amigos por la Vida es una organización que asiste a la gente que ha contraído el. HIV/AIDS,* especialmente proveyendo educación sobre salud y asistencia en la etapas más avanzadas del SIDA cuando los pacientes no tiene ya los beneficios de seguro medico. Pre-registración es \$15. La registración el día de la carrera será \$20. Usted puede registrarse en el internet en [www.raceonline.com](http://www.raceonline.com). Para más información favor de comunicarse con: Kim Moss (272-0855, ext. 233) o Dora Garcia (385-3682 or 276-6437).

**Para prevenir el abuso** y las consecuencias devastantes para todos los involucrados, la Diócesis de Memphis estará proveyendo información a cualquiera que necesite ayuda.  
 Línea de Emergencia de Abuso Infantil de Tennessee: **1-877-237-0004**.  
 Comuníquese con Patricia Edmiston, Coordinadora de Asistencia a las Víctimas al **901-654-4066** Jim Latta, Oficina de los Niños y Protección Juvenil y Responsabilidad Profesional, al **901-359-2027**.



**Perparación Sacramental para Niños**

– Los niños deben estar inscritos en la educacion religiosa por un año completo antes de comenzar la preparación sacramental. Aquellos niños de 7 años o mas quienes no han sido bautizados deben participar en unas clases especiales para prepararlos en su completa iniciacion a la

Iglesia a través de los sacramentos de Bautismo, Confirmación y Eucaristia en la Vigilia Pascual. Por favor registre a sus niños en las clases de religion en los dias designados o llamar a la Oficina Parroquial (353-1530).





© J. S. Paluch Co., Inc.

**Se necesitan Maestros de PRE**– Si usted disfruta de los niños y esta buscando un ministerio recompensante para server a su parroquia, esto es para usted! Se requiere que los matesros sean mayors de 18 años y un Católico participante. Por favor ore para que Dios le abra su corazón para comprtir su fe con los niños de nuestra parroquia. Para más información, comuníquese con el Padre Timby en la rectoría o con Brenda Plessinger al 837-8014.

**Registración para el PRE**– La escuela comenzará antes de que usted se de cuenta. Los niños deben aprenden sobre su fe Católica tanto como de sus destrezas académicas.. Este conocimiento les capacita para construir la fundación para que su fe pueda crecer. Como adultos, sabemos cuan im,portante es tener una fe fuerte para enfrentar los retos que todos enfrentamos. Todo niño entre los 3 años y la secundaria que no asisten a la Escuela Católica necesitan asistir a las clases de Educación Religiosa. . Registración sera luego de todas las Misas el 16 & 17 de agosto. Para aquellos quienes se pre-registren antes de que las clases comiencen en septiembre el costo sera \$20. Para las familias que se registren el primer día de clases o más tarde, el costo sera \$25. Para más información, favor de comunicarse con Brenda Plessinger al 837-8014.



## **Voluntarios...**

**Trabajo de Pintura en la Parroquia – Estamos asumiendo el trabajo de pintar los techos en los pasillos y en la entrada de la iglesia, entrada de la escuela y entre la escuela y la rectoría. El Sr. Noe Pérez está organizando este esfuerzo y necesitamos voluntarios que ayuden a raspar y a pintar las estructuras en las próximas semanas. El trabajo se realizará en la tarde y los sábados. Los padres que recibien asistencia financiera de la escuela se les urge especialmente a ayudar en este proyecto. Llamar a Noe a (901) 598-6854.**

**R.C.I.A.** – Conoces a alguien que tenga interés en aprender mas sobre la Fe Católica o en hacerse Católico. Las clases que dirigen al Rito de Iniciacion Cristiana de Adultos (R.C.I.A) comenzarán el 10 de septiembre. Por favor comuníquese con la oficina parroquial al 353-1530 o con Gerry Taulman (278-7517 para mas informacion. Las clases son los miércoles en la tarde luego de la Misa de las 6:30 p.m. y están dirigidas para aquellas personas bautizadas en otra religion cristiana, aquellos quienes no se han bautizado, y aquellos Católicos quienes no han estado practicando su Fe por muchos años y quieren regresar a la Mesa Familiar.

**CAMINAR POR EL HAMBRIENTO** – La Sociedad de San Vicente de Paulo está auspiciando una caminata nacional para recaudar fondos para ayudar a alimentar al hambriento el sábado, 27 de septiembre, en el Estadio Tom Nix en el campus de la Escuela Secundaria “Christian Brothers”. La conferencia de OLS de SVDP es una de las más activas en el Estado de Tennessee y asiste las otras conferencias locales a alimentar más de 67,000 personas cada año en la cocina de sopa localizada en la Avenida Cleveland entre Poplar y Jefferson, sin mencionar las familias individuales que asistimos en nuestro vecindario cada año. Hemos visto el buen trabajo que SVDP-OLS realiza y son generosos en nuestro apoyo a los trabajos corporales de misericordia. Vayamos y caminemos por ellos el 27 de septiembre. Información estará disponible en el vestibulo de la iglesia. (si no puede físicamente caminar o su participación está afectada porque usted trabaja en ese día, por favor auspicie a uno de nuestros caminantes que puedan estar presentes.)



**Asuncion de Maria** – La Solemnidad de la Asuncion de Maria al Cielo es el viernes 15 de agosto y es un Dia Santo de Obligacion para todos los Católicos residiendo en los Estados Unidos. Todos los Catolicos quienes han alcanzado la edad de 7 años estan obligados por su Fe a asistir a la Misa en este dia de fiesta. La celebracion de la Misa es como sigue:

- Jueves, Aug. 14, 6:30 p.m. – Misa de Vigilia en Inlges
- Viernes, 15 Agosto, 9:00 a.m. – Misa en la mañana en Ingles
- Viernes, 15 de agosto, 6:30 p.m. – Misa en la tarde en Español

\*\*\*\*\*



*Bienvenidos a nuestra comunidad*

***Bienvenidos Nuevos Miembros***- Las siguientes personas recientemente se registraron com nuevos miembros de Nuestra Señora de los Dolores. Por favor añadalos a su Viejo directorio parroquial hasta que los nuevos directories estén disponibles, asegúrese de saludarles y darles la bienvenida a Nuestra Señora.

**Laura Bray**  
3528 Denver  
Memphis, TN 38127  
(901) 354-3097

**Milton & Anlilia Santiago**  
3908 Vagabond  
Memphis, TN 38127  
(901) 867-8367

**Enrique Rodrigues & Ashley Nicol Parham**  
1100 Frayser Blvd.  
Memphis, TN 38127  
(901) 425-9512